



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO RISORSE FINANZIARIE

**DEL 443 / 2023**

**24/07/2023**

#### DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 24 LUGLIO 2023

(proposta dalla G.C. 11 luglio 2023)

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti oltre alla Presidente GRIPPO Maria Grazia ed al Sindaco LO RUSSO Stefano, le Consigliere ed i Consiglieri:

|                              |                        |                         |
|------------------------------|------------------------|-------------------------|
| AHMED ABDULLAHI<br>Abdullahi | DE BENEDICTIS Ferrante | RICCA Fabrizio          |
| BORASI Anna Maria            | FIRRAO Pierlucio       | RUSSI Andrea            |
| CAMARDA Vincenzo Andrea      | FISSOLO Simone         | SALUZZO Alberto Claudio |
| CASTIGLIONE Dorotea          | GARCEA Domenico        | SANTIANGELI Amalia      |
| CATANZARO Angelo             | GARIONE Ivana          | SGANGA Valentina        |
| CATIZONE Giuseppe            | GRECO Caterina         | TOSTO Simone            |
| CERRATO Claudio              | IANNO' Giuseppe        | TRONZANO Andrea         |
| CIORIA Ludovica              | LEDDA Antonio          | TUTTOLOMONDO Pietro     |
| CONTICELLI Nadia             | LIARDO Enzo            | VIALE Silvio            |
| CREMA Pierino                | PATRIARCA Lorenza      |                         |
| CROSETTO Giovanni            | PIDELLO Luca           |                         |
| DAMILANO Silvia              | RAVINALE Alice         |                         |

In totale, con la Presidente e il Sindaco, n. 35 presenti, nonché le Assessorate e gli Assessori: CARRETTA Domenico - CHIAVARINO Paolo - FAVARO Michela - FOGLIETTA Chiara - MAZZOLENI Paolo - NARDELLI Gabriella - PENTENERO Giovanna - PURCHIA Rosanna - SALERNO Carlotta - TRESSO Francesco

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: ABBRUZZESE Pietro - APOLLONIO Elena - CIAMPOLINI Tiziana - DAMILANO Paolo - DIENA Sara - MACCANTI Elena

Con la partecipazione della Segretaria Generale IOVINELLA Rosa.

#### SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2023/2025. VARIAZIONI. ASSESTAMENTO GENERALE DI BILANCIO AI SENSI DELL'ARTICOLO 175, COMMA 8, DEL T.U.E.L..

Proposta dell'Assessorato Nardelli, comprensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Premesso che:

- con la deliberazione del Consiglio Comunale n. 189 del 17 aprile 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2023/2025;
- con la deliberazione del Consiglio Comunale n. 196 del 17 aprile 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Bilancio di Previsione Finanziario 2023/2025;
- con la deliberazione della Giunta Comunale n. 231 del 4 maggio 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2023/2025 finanziario;
- con la deliberazione della Giunta Comunale n. 228 del 4 maggio 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Piano dettagliato degli Obiettivi contenuto nel Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2023-2025;
- con la deliberazione del Consiglio Comunale n. 206 del 26 aprile 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2022.

Rilevato che il Decreto Legislativo n. 267/2000 e successive modifiche ed integrazioni:

- all'articolo 175, comma 1, prevede che il bilancio di previsione può subire variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa sia nella parte entrata, che nella parte spesa;
- all'articolo 175, comma 2, stabilisce la competenza del Consiglio Comunale ad approvare variazioni al bilancio di previsione salvo le variazioni di cui all'articolo 175, commi 5-bis e 5-quater che sono di competenza dell'Organo esecutivo e del Responsabile del servizio;
- all'articolo 175, comma 3, stabilisce che le variazioni al bilancio possono essere deliberate non oltre il 30 novembre di ciascun anno, fatte salve alcune variazioni che possono essere deliberate sino al 31 dicembre;
- all'articolo 175, comma 8, prevede che mediante la variazione di assestamento generale deliberata dall'Organo Consiliare dell'Ente entro il 31 luglio di ciascun anno, si attua la verifica generale di tutte le voci di entrata e di uscita, compreso il fondo di riserva ed il fondo di cassa, al fine di assicurare il mantenimento del pareggio di bilancio.

Con la presente deliberazione occorre procedere in primo luogo alle variazioni elencate

nell'allegato n. 4 che forma parte integrante del presente provvedimento, in particolare:

#### *IN ENTRATA*

- maggiore assegnazione rispetto alla previsione iscritta in bilancio del contributo decreto “Salva Roma” per il concorso al pagamento del debito dei Comuni ai sensi dell'articolo 38 del D.L. 34/2019 per € 857.812,30;
- minore assegnazione di € 1.599.907,00 rispetto al riparto dell'anno 2022 del contributo statale previsto dall'articolo 1, comma 29, della Legge 29 dicembre 2022, n. 197 in favore di comuni, province e città metropolitane pari a 400 milioni di euro per l'anno 2023 al fine di garantire la continuità dei servizi erogati;
- minore assegnazione di € 610.527,36 del contributo ministeriale per il funzionamento delle scuole materne, in relazione alla prevista diminuzione degli iscritti alla scuola d'infanzia in dipendenza del calo demografico rilevato nelle fasce d'età 3-5 anni;
- minore previsione dei proventi della refezione scolastica per un totale di € 2.735.000,00 dovuta al cambiamento della distribuzione ISEE che comporta un minore introito medio per iscritto al servizio di ristorazione scolastica (aumento del numero di soggetti esenti; aumento degli utenti con tariffe agevolate) e che determina contemporaneamente in spesa una riduzione dell'accantonamento al Fondo Crediti Dubbia Esigibilità per € 483.274,00;
- stanziamento in entrata di € 5.000.000,00 per riduzione di attività finanziarie da FCT, allo scopo di finanziare spese in conto capitale per interventi manutentivi straordinari relativi al trasporto pubblico locale di cui € 4.500.000,00 per piazza Baldissera, che non influisce sui saldi complessivi, risultando corrispondente a una riduzione di pari importo nelle entrate previste da dividendi FCT in parte corrente;
- aumento dei dividendi della Società TRM S.p.A. per un totale di € 4.444.217,00.

#### *IN SPESA*

- aumento delle spese relative alla refezione scolastica per € 2.000.000,00 a titolo di corrispettivo di revisione prezzi nelle more del completamento del procedimento istruttorio volto alla definizione del quantum dovuto alle società attualmente affidatarie del servizio di ristorazione scolastica;
- integrazione di € 1.077.217,00 ai canoni di “Revamping 2” e “Revamping 3” a titolo di corrispettivi relativi al rinnovamento tecnologico e all'efficientamento energetico delle centrali termiche di proprietà del Comune di Torino;
- integrazione di € 550.000,00 ai fondi dei Servizi Sociali per interventi socio abilitativi per i minori e per le persone in condizioni di fragilità;
- economie di spesa sulla previsione delle utenze di energia elettrica per € 5.000.000,00 a seguito di una stima di massima che tiene conto dell'estrema volatilità dei valori economici in gioco ancora in questa fase;
- integrazione dei capitoli di interessi su mutui, considerando che per il secondo semestre 2023 il parametro Euribor a 6 mesi, utilizzato per quantificare gli interessi da corrispondere sui finanziamenti a tasso variabile, ha fatto registrare un incremento rispetto alle previsioni contenute nel bilancio 2023-2025, determinando quindi una maggiore spesa per interessi quantificata in € 570.832,00.

Evidenziata, inoltre, sulla base delle richieste pervenute dalle diverse divisioni dell'Ente, l'esigenza di:

- iscrivere a bilancio l'applicazione dell'avanzo di amministrazione vincolato da trasferimenti per € 4.998.141,01 di cui € 4.414.409,96 relativi alla progettazione esecutiva dell'opera di

“Riqualificazione di piazza Bengasi e costruzione parcheggio di interscambio”;

- iscrivere a bilancio l'applicazione dell'avanzo di amministrazione vincolato da leggi e da principi contabili per € 911.077,11 destinati alla riqualificazione e alla promozione dei luoghi del commercio;
- iscrivere a bilancio l'applicazione dell'avanzo di amministrazione vincolato a mutui di € 532.937,04 di cui € 394.100,00 per la manutenzione straordinaria degli edifici scolastici ed € 120.000,00 per i lavori di manutenzione straordinaria del punto informativo unificato ex sede URP;
- iscrivere a bilancio l'applicazione dell'avanzo destinato agli investimenti per € 1.505.323,90 di cui € 1.500.000,00 alla Fondazione Musei per la manutenzione straordinaria di Palazzo Madama;
- iscrivere in entrata e spesa l'assegnazione di nuovi o maggiori contributi ministeriali e regionali, in particolare il contributo di PN Metro Plus Inclusione e città medie sud 2021/2027 con i seguenti stanziamenti:
  - in parte corrente € 3.389.130,19 per l'anno 2023, € 11.144.352,47 per l'anno 2024 ed € 12.341.308,40 per l'anno 2025;
  - in conto capitale € 8.000.193,45 per l'anno 2023, € 19.191.404,59 per l'anno 2024 ed € 24.745.030,60 per l'anno 2025.

Il suddetto programma si inserisce nel quadro delle strategie di sviluppo urbano sostenibile definito nell'Accordo di Partenariato 2021/2027 adottato dalla Commissione Europea:

- modificare i cronoprogrammi di alcuni progetti europei e PNRR come si evince dall'allegato 4;
- adottare ulteriori variazioni mediante storni tra le diverse missioni e programmi del bilancio, sulla base delle necessità e delle richieste manifestate dalle diverse divisioni.

Ritenuto necessario apportare al Bilancio di Previsione finanziario le suddette variazioni che permettono di realizzare gli interventi programmati e di far fronte alle nuove esigenze della gestione (allegato 1), il Bilancio di Previsione viene pertanto modificato come risulta dall'allegato (allegato 2).

Verificato inoltre il permanere degli equilibri di bilancio (allegato 3), a seguito delle variazioni proposte, ai sensi dell'articolo 193, comma 1, del Decreto Legislativo n. 267/2000 ed il rispetto dei vincoli di finanza pubblica ai sensi della Legge di Bilancio n. 205/2017.

Visto il parere favorevole dell'Organo di Revisione che si allega al presente atto (allegato 8).

Visto l'articolo 42, comma 2 lettera b), del Decreto Legislativo n. 267/2000.

Richiamato l'articolo 175 "Variazioni al Bilancio di Previsione e al Piano Esecutivo di Gestione" del D.Lgs. n. 267/2000 aggiornato dal D.Lgs. n. 118/2011, coordinato ed integrato dal D.Lgs. n. 126/2014.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, le variazioni al Bilancio di Previsione finanziario riportate nell'allegato alla presente a farne parte sostanziale ed integrante (allegato 1);
2. di dare atto che il Bilancio di Previsione 2023/2025 viene modificato come risulta dall'allegato (allegato 2);
3. di dare atto che le suddette variazioni operate nel rispetto del disposto dell'articolo 175 del D.Lgs. n. 267/2000, garantiscono il rispetto degli equilibri di bilancio (allegato 3) e dei vincoli di finanza pubblica;
4. di dare atto che la variazione di bilancio comporta un aggiornamento dei dati finanziari riportati nel Documento Unico di Programmazione approvato con deliberazione n. 189 del 17 aprile 2023;
5. di dare atto che, con il presente provvedimento, viene aggiornato il DUP nella parte relativa al Programma delle Opere Pubbliche (allegato 5), al Programma Biennale degli Acquisti (allegato 6), ed al Piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari (allegato 7);
6. di dichiarare, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine del rispetto delle tempistiche programmatiche.

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Gabriella Nardelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Paolo Lubbia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRIGENTE FINANZIARIO  
Paolo Lubbia

---

La Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo dell'emendamento approvato nella

presente seduta.

## IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Crosetto Giovanni, Damilano Silvia, De Benedictis Ferrante, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Iannò Giuseppe, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Russi Andrea, Sganga Valentina, Tronzano Andrea

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22: Ahmed Abdullahi Abdullahi, Borasi Anna Maria, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Conticelli Nadia, Crema Pierino, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, il Sindaco Lo Russo Stefano, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Ravinale Alice, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

La Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

## IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Crosetto Giovanni, Damilano Silvia, De Benedictis Ferrante, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Iannò Giuseppe, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Russi Andrea, Sganga Valentina, Tronzano Andrea

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22: Ahmed Abdullahi Abdullahi, Borasi Anna Maria, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Conticelli Nadia, Crema Pierino, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, il Sindaco Lo Russo Stefano, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Ravinale Alice, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

LA PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Maria Grazia Grippo

LA SEGRETARIA GENERALE  
Firmato digitalmente  
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-443-2023-All\_1-Allegato\_1.pdf



2. DEL-443-2023-All\_2-Allegato\_2.pdf



3. DEL-443-2023-All\_3-Allegato\_3.pdf



4. DEL-443-2023-All\_4-Allegato\_4.pdf



5. DEL-443-2023-All\_5-Allegato\_5.pdf



6. DEL-443-2023-All\_6-Allegato\_6.pdf



7. DEL-443-2023-All\_7-Allegato\_7.pdf



8. DEL-443-2023-All\_8-PROP-19536-2023-All\_1-ALLEGATO\_8.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento